

106 – Gela, daughter of Dawid, 20 August 1852



געי במ(ותה), ובכי על אב(דן)  
 ע \_\_ וקוננו על קיצה המר  
 לוא היתר לבי על נס צלליך  
 איך אנחם וכל ילדיך  
 על פטירת אשת חיל  
 ה'ה האישה הצנו" (עה) במעש" (ה)  
 תם דרכי" (ה) כ"פלעני מרת  
**געלא** בת המנ" (וח) מה"ו **דוד**  
 ז"ל. נו"נ יום ח' לחודש אלול  
 ש' (נת) תר"ב ת נ צ ב ה

Wail at her death and cry for the loss  
 \_\_\_\_ and mourn her bitter end.  
 My heart did not permit your shadows to flee  
 How will I console all your children  
 on the passing away woman of valour,  
 the very woman who was modest in her deeds?  
 Her roads are no more. \_\_\_\_\_ Mrs.  
**Gela**, daughter of **our teacher the reb Dawid**,  
 of blessed memory, died and buried on the 20<sup>th</sup> of August, of the  
 year 1852. May her soul be bound up in the bonds of eternal life.